

## مشروع كفاءة استخدام الطاقة إيجاس

|  |                              |
|--|------------------------------|
| الدولة:  | مصر                          |
| رقم المشروع:   | ٤٨٩٠١                        |
| قطاع الأعمال:  | الموارد الطبيعية             |
| نوع الإشعار:   | عام                          |
| التصنيف البيئي   | B                            |
| التاريخ المحدد لانعقاد مجلس الإدارة:                   | ١ نوفمبر (تشرين الثاني) ٢٠١٧ |
| الحالة الراهنة للمشروع:                                | تم مراجعة الفكرة             |
| تاريخ الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع باللغة الإنجليزية: | ٢٩ أغسطس (أب) ٢٠١٧           |

|   |   |
|---|---|
| نسخة مترجمة من وثيقة ملخص المشروع: العربية      |   |
| <b>وصف المشروع</b>                              | <p>يحتوي المشروع على استثمارات في كفاءة استخدام الطاقة إلى جانب نظام شبكة خطوط أنابيب ونقل الغاز في جمهورية مصر العربية وتهدف الاستثمارات في كفاءة استخدام الطاقة إلى نشر مشاريع تقنية وممكنة في المجالات التالية:</p> <p>(أ) تقنيات استرداد الحرارة المهدرة في مواقع مصنع بوتاجاز العامرية ومجمع غاز الصحراء الغربية ودهشور؛</p> <p>(ب) تقنيات التوسعة التوربينية في محطات خفض ضغط الغاز الطبيعي؛</p> <p>(ج) كفاءة استخدام الموارد الأخرى والاستثمارات البيئية بما في ذلك محطة فصل غاز البترول المسال وإزالة مكافئ ثاني أكسيد الكربون/الزئبق من نظم الغاز.</p> <p>(د) البنية التحتية لنظم بيانات قياس الغاز.</p> <p>وبالتوازي مع استثمارات النفقات الرأسمالية، سيعمل البنك على دعم تحرير سوق الغاز المصري وتنفيذ قانون سوق الغاز الجديد من خلال تمويل التعاون الفني.</p> |
| <b>أهداف المشروع</b>                            | <p>يساعد المشروع، من خلال استثمارات تحسين كفاءة استخدام الطاقة، على حفظ كميات كبيرة من الطاقة المستخدمة حاليًا، ومن ثم توفير طاقات كبيرة في انبعاثات غازات الاحتباس الحراري تزيد على ٢٥١ ألف طن من ثاني أكسيد الكربون سنويًا.</p> <p>وسيساعد دعم التعاون الفني جمهورية مصر العربية على التنفيذ العملي لقانون سوق الغاز الجديد وتحرير سوق الغاز المحلي.</p>  |
| <b>تأثير المرحلة الانتقالية</b>                 | <p>تتألف مصادر صفات الأثر الانتقالي للمشروع من كونه يعزز:</p> <p>(١) الاقتصاد الأخضر (٢) التنافسية.</p>   |
| <b>العميل</b>                                   | <p>سيتم تقديم القرض على أساس سيادي إلى جمهورية مصر العربية. وسيكون المستفيد النهائي هو شركة جاسكو، مشغل نظام نقل الغاز المصري، وهي شركة تابعة للشركة المصرية القابضة للغاز الطبيعي (إيجاس).</p>   |
| <b>التمويل المقدم من البنك</b>                  | <p>٢٠٠ مليون دولار أمريكي</p> <p>سيقوم البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بتمويل ما يصل إلى ٢٠٠ مليون دولار أمريكي منها مبلغ ١٢٥ مليون دولار أمريكي سيتم الالتزام به للبند (أ) المذكور أعلاه وما يصل إلى ٧٥ مليون دولار أمريكي للبنود (ب) و(ج) و(د) المذكورة أعلاه ("القرض").</p>   |
| <b>تكلفة المشروع الإجمالية</b>                  | <p>٢٥٠ مليون دولار أمريكي</p>   |
| <b>الملخص البيئي والاجتماعي والتقييم البيئي</b> | <p>تم تصنيف المشروع بالفئة (B) (وفقا للسياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٤): سيكون لتمويل برنامج كفاءة استخدام الطاقة، بما في ذلك استرداد الحرارة المهدرة في شبكة أنابيب توزيع الغاز الحالية، تأثيرات إيجابية بشكل رئيسي. والآثار البيئية والاجتماعية السلبية المحتملة الخاصة بالمواقع ويمكن معالجتها بواسطة خطة العمل البيئية والاجتماعية التي تم الاتفاق عليها مع العميل وسيتم تمويلها جزئيا باستخدام عائدات القرض. كما سيقدم البنك</p>   |

المستفيد النهائي للمشروع هو شركة جاسكو وهي شركة ذات سجل حافل من حيث الامتثال البيئي والاجتماعي للمشاريع السابقة، بما في ذلك مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى. تم إجراء الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة للمشروع بالتوازي مع فحوصات كفاءة استخدام الطاقة النافية للجهالة من قبل استشاري مستقل، وشملت التدقيق للجوانب البيئية والصحة والسلامة لمرافق توزيع الغاز الثلاثة للشركة، وتحليل للأثار البيئية والاجتماعية المحتملة المرتبطة بأنشطة المشروع وأنشطة الشركة، فضلا عن مراجعة لنظم إدارة البيئة والصحة والسلامة والممارسات والامتثال بالقوانين والتراخيص وإجراءات وقدرات إدارة المخاطر، لفهم قدرتها على إدارة التأثيرات المحتملة وتلبية متطلبات الأداء للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. وهذه العملية مستمرة، ومن ثم سيتم تحديث وثيقة ملخص المشروع عند اكتمال الفحوصات النافية للجهالة.

وشملت فحوصات كفاءة استخدام الطاقة النافية للجهالة تحليل خيارات توفير الطاقة وتقييم انبعاثات غازات الاحتباس الحراري المرتبطة بها التي يتوقع أن تبلغ ٢٥١ ألف طن مكافئ ثاني أكسيد الكربون الأقل.

تشمل القضايا البيئية والاجتماعية الرئيسية المرتبطة بعمليات الشركة، باستثناء كفاءة استخدام الطاقة، الجوانب الاجتماعية والعمل وظروف العمل والتأهب لحالات الطوارئ والتأثيرات المجتمعية والسلامة والانبعاثات الهوائية وإدارة النفايات. وأكدت الفحوصات النافية للجهالة أن الشركة لديها إجراءات وتدابير مناسبة بشكل عام لتجنب وتخفيف هذه الآثار على الرغم من تحديد بعض المجالات المطلوب تحسينها وسيتم تنفيذها من قبل الشركة من خلال خطة العمل البيئية والاجتماعية. وتمتلك الشركة نظام إدارة القضايا البيئية والاجتماعية والصحة والسلامة مناسب ومعتمد وفقا للمعايير الدولية لشهادتي الأيزو ١٤٠٠١ و الأوساس ١٨٠٠١. ونظام الإدارة مدعم بهيكل تنظيمي محدد بشكل مناسب ويمتلك القدرات اللازمة.

تم صياغة عدد من التوصيات في خطة العمل البيئية والاجتماعية، والتي تشمل، من بين أمور أخرى:

- (١) تحسين الإجراءات الاجتماعية والعمل لمعالجة متطلبات مطلب الأداء رقم (٢) بما في ذلك آلية نظم العمال؛
  - (٢) إدراج الممارسات الصناعية الدولية الجيدة ومتطلبات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في وثائق وإجراءات القضايا البيئية والاجتماعية؛
  - (٣) وضع خطة إشراك أصحاب المصلحة وإجراءات الإفصاح عن المعلومات؛
  - (٤) وضع تدابير تقنية وتنظيمية إضافية تهدف إلى مكافحة التلوث والحد منه والرصد وإدارة المياه والنفايات؛
  - (٥) تعزيز ثقافة وممارسات السلامة؛
  - (٦) تحسين سلامة التأهب لحالات الطوارئ والحريق والانفجار؛
  - (٧) رصد الانبعاثات وتطوير قوائم جرد غازات الدفيئة،
  - (٨) تنفيذ تدريب إضافي وزيادة الوعي بشأن القضايا البيئية والاجتماعية.
- ويمكن إضافة المزيد من البنود مع تقدم الفحوصات النافية للجهالة، وإذا كان الأمر كذلك سيتم إدراجها في وثيقة ملخص المشروع المحدثة.

وقد تم الاتفاق مع الشركة على خطة العمل البيئية والاجتماعية وتنفيذها، كما سيتم مراقبة الأداء البيئي والاجتماعي الإجمالي من قبل البنك على أساس سنوي.

يكون تمويل التعاون الفني من:

### التعاون الفني

- (أ) مليون يورو لتقييم شبكة نقل الغاز الطبيعي في مصر، لدعم وضع التعريفات المستقلة ودخول طرف ثالث من قبل القطاع الخاص؛
- (ب) ٤٠٠ ألف يورو لبناء القدرات داخل شركة جاسكو لتسهيل تنفيذ الأحكام ذات الصلة بقانون سوق الغاز الجديد فيما يتعلق بدخول طرف ثالث.
- (ج) ٣٠٠ ألف يورو لدراسات الجدوى والفحوصات البيئية والاجتماعية والمشتريات

|  |                        |
|--|------------------------|
| النافية للجهالة.   |                        |
| <p>المهندس محسن متولي، مدير عام متابعة عمليات مصانع الغاز والمشرف على أعمال الإدارة العامة لتسهيلات الغاز ، جاسكو</p> <p>mohsen_metwally@gasco.com.eg</p> <p>+٢٠١٠٠٥٦٤١٦٨٠</p>   | بيانات الاتصال بالعميل |
| <p>للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، تواصل مع العميل.</p> <p>بالنسبة للمشاريع المملوكة للدولة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص <a href="#">بالمشتريات للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية</a>: الهاتف: ٦٧٩٤ ٧٣٣٨ ٤٤+</p> <p>البريد الإلكتروني: <a href="mailto:procurement@ebrd.com">procurement@ebrd.com</a></p>  | فرص الأعمال            |
| <p>للاستفسار عن مشاريع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية فيما عدا المشتريات:</p> <p>الهاتف: ٧١٦٨ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤+</p> <p>البريد الإلكتروني: <a href="mailto:projectenquiries@ebrd.com">projectenquiries@ebrd.com</a></p>   | الاستفسارات العامة     |
| <p>توضح 'سياسة المعلومات العامة' كيفية إفصاح البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية عن المعلومات والتشاور مع الجهات المعنية، وذلك لتشجيع زيادة الوعي والفهم لسياساته واستراتيجياته وعملياته.</p> <p><a href="#">نص سياسات المعلومات العامة.</a></p>  | سياسة المعلومات العامة |
| <p>إن 'آلية شكاوى المشاريع' هي آلية المسائلة لدى البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. فهي تتيح فرصة إجراء مراجعة مستقلة للشكاوى المقدمة من الأفراد والمنظمات بشأن المشاريع التي يمولها البنك والتي قد يزعم أنها تسببت، أو من المحتمل أن تتسبب في إحداث ضرر بيئي و/أو اجتماعي.</p> <p>يرجى زيارة الصفحة الخاصة <a href="#">'بآلية شكاوى المشاريع'</a> للاطلاع على المعلومات الخاصة بكيفية تقديم شكوى. كما يوجد مسؤول آلية شكاوى المشاريع (<a href="mailto:pcm@ebrd.com">pcm@ebrd.com</a>) للإجابة على أي أسئلة قد تكون لديكم بشأن تقديم شكوى ومعايير تسجيل الشكوى ومدى أهليتها، وفقا <a href="#">لقواعد إجراءات آلية شكاوى المشاريع.</a></p> | آلية شكاوى المشاريع    |